

**STRANA
03**

Vyměnitelné destičky s PKD :
Při obrábění přesných dílů z neželezných kovů a plastů je prodloužení životnosti nástroje vynikajícím způsobem, jak snížit náklady na obrobek ...

**STRANA
04**

Přehled mezinárodních veletrhů:
Schwanog bude opět přítomen na významných mezinárodních veletrzích. Již dnes Vás srdečně zveme, abyste se k nám připojili. Patří mezi ně AMB, Simodec a ...



Vysoká efektivita a flexibilita díky kombinovaným nástrojům Schwanog:

HIGH-DYNAMIC-TURNING 2.0 NA VÍCEVŘETENOVÝCH CNC AUTO- MATICKÝCH SOUSTRUZÍCH INDEX!

**STRANA
02**

PŘEDMLUVA:

Vážení obchodní partneři,

s naším třetím vydáním SCHWANOG NEWS v roce 2025 si také připomínáme vánoční období a konec roku. I tento rok si od nás, ale i od našich zákazníků a technologických partnerů vyžádal maximum.

Přesto se na nadcházející rok díváme s velkou důvěrou a doufáme, že světová politika najde správné odpovědi a rámec pro výzvy naší doby.

Jako vždy děláme ve Schwanogu vše pro to, abychom vás podpořili inovativním a vysoce efektivním řešením. Jedním z příkladů je náš úvodní text: úspěšný projekt se společností INDEX Werke. Celý text najdete na straně 2.

Dalším dobrým příkladem jsou naše vyměnitelné destičky s PKD, které jsou uvedeny na straně 3 a nabízejí mnoho působivých výhod.

Rádi bychom vás také upozornili na naše působení v Itálii, kde jsme v průběhu roku získali většinový podíl v našem partnerském podniku UBR poblíž Brescie. Všechna důležitá fakta k tomuto tématu naleznete ve zprávě na straně 3.

A v neposlední řadě se ohlédneme za nejdůležitějšími veletrhy letošního roku a již nyní nabízíme přehled hlavních událostí veletrhů roku 2026.

Přejeme vám úspěšný konec roku, klidné Vánoce, pevné zdraví a mnoho krásných chvil s rodinou a přáteli!

Clemens Güntert - Vedoucí podniku

High-dynamic-turning 2.0 Na vícevřetenových cnc soustružnických automatech Index:

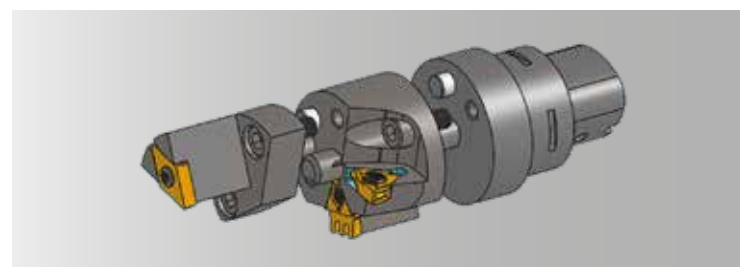
VYSOKÁ EFEKTIVITA A FLEXIBILITA DÍKY KOMBINOVANÝM NÁSTROJŮM SCHWANOG!



Kombinovaný nástroj HDT 2.0, tvarová VBD v obráběné poloze



Vývojový tým (zleva): Dr. Volker Sellmeier (vedoucí technologického vývoje INDEX), Alexander Köbler (technologie a podpora INDEX), Armin Jaud (technický prodej - OEM SCHWANOG) a Andreas Kienzler (vedoucí konstruktér - SCHWANOG)



Kombinovaný nástroj HDT 2.0, modulární namontovaný systém nástrojů

Společnost INDEX Werke se svými značkami INDEX a TRAUB dnes patří k předním světovým výrobcům CNC soustruhů. S šesti výrobními závody a dvanácti mezinárodními prodejními a servisními společnostmi a širokou sítí prodejců je podnik z Eslingenu přítomen na 80 místech po celém světě.

Optimální výrobní řešení pro zákazníky

Společnost INDEX nabízí od roku 2002 multifunkční výrobní centra, ve kterých lze do jednoho stroje integrovat různé procesní technologie. Integrované kompletní obrábění zvyšuje spolehlivost procesu, kvalitu a přesnost a zároveň snižuje výrobní náklady – což je jasná výhoda pro ekonomickou konkurenceschopnost.

Mezi hlavní zákazníky soustruhů INDEX patří automobilový průmysl a dodavatelé pro automobilový průmysl, strojírenství, elektrotechnický a elektronický průmysl, stejně jako výrobci v oblasti fluidních technologií a výroby armatur. Růstové trhy se objevují v oblasti lékařských technologií a leteckého průmyslu.

Vývoj nového systémového řešení se společností Schwanog

Společnost Schwanog je již léta jedním z preferovaných technologických partnerů společnosti INDEX a obě společnosti spolu úzce spolupracují, což podporuje inovativní řešení.

Dr. Volker Sellmeier, vedoucí technologického vývoje ve společnosti INDEX v Deizisau, oslovil Armina Jauda, technického prodejce OEM, s úkolem společně vyvinout inovativní řešení nástrojového systému. Cílem bylo vyvinout modulární systém kombinovaných nástrojů, který by doplnil stávající technologii HDTTurning pro CNC soustruhy a umožnil provádění více obráběcích procesů na tříosé frézovací jednotce na vícevřetenových automatických soustruzích.

INDEX definoval následující klíčové požadavky:

- Modulární konstrukce nástroje
- Základní adaptér s polygonálním kuželem stopky (PSC)
- Vyměnitelné kazety pro montáž ISO soustružnických VBD tvarové zapichovací VBD a VBD pro soustružení závitů

Díky konstruktivní a cílevědomé spolupráci mezi oběma společnostmi bylo v krátké době vyvinuto nástrojové řešení, které bylo poprvé úspěšně prezentováno na stroji MS40-6 na veletrhu INDEX Open House 2025 v březnu letošního roku.

Konstrukce nástroje se vyznačuje základním adaptérem PSC, vyměnitelnou hlavou pro zapichovací a závitovací VBD a vyměnitelnou hlavou pro soustružnickou HDT VBD.

Pro Schwanog je tento vývoj nejlepším příkladem úspěšné a cílevědomé spolupráce se zákazníky na náročných trzích. To umožňuje uživatelům po celém světě realizovat nové výhody, a to i v již tak technologicky vyspělých strojních řešeních.

Dr. Volker Sellmeier – vedoucí technologického vývoje INDEX:

„Jsme velmi spokojeni s vysoce efektivním procesem vývoje a profesionalitou vývojového týmu Schwanog; to nám umožnilo dosáhnout nástupu na trh v tak krátkém čase.“

Vzhledem k velkému úspěchu vývoje tohoto nástroje se obě společnosti dohodly na vývoji dalšího kombinovaného nástroje Schwanog HDT pro stroj MS24-8, který byl s velkým ohlasem představen na veletrhu EMO 2025 v Hannoveru.

Přehled výhod:

- Vysoce efektivní HDT soustružení, při kterém nástroj dosahuje široké škály úhlů náběhu s velmi vysokým stupněm volnosti při vnějším kopírování během obrábění.
- Otočením břitové destičky pro zapichování nebo soustružení závitů lze provést dva další obráběcí procesy se stejným nástrojem v obráběcí poloze.
- Výrazné zkrácení času a úspora pozic nástrojů, což je velká výhoda zejména u vícevřetenových strojů.
- Vyměnitelné hlavy jsou vzájemně kompatibilní a lze je individuálně přizpůsobit příslušnému obráběcímu procesu.

Přehled veletrhů 2025:

CELOSVĚTOVÁ VÝMĚNA SCHWANOG!

S účastí na veletrzích EMO v Hannoveru, TECMA v Mexiku, Southtec v USA, Innovation Forum Tuttlingen a naším interním veletrhem Techplus ve Francii se ohlížíme za rušným veletržním rokem. Co bylo zřejmé: Poptávka po přesných a ekonomických nástrojových řešeních zůstává mimořádně vysoká.

V hledáčku byly naše nejnovější vývoje pro zvýšení produktivity v sériové výrobě, stejně jako na individuální nástrojová řešení pro nejnáročnější obráběcí úkoly. Obzvláště cenné byly četné diskuse a zajímavé projekty, které jsme mohli spustit společně se zákazníky a partnery.

Rádi bychom upřímně poděkovali všem návštěvníkům za jejich velký zájem a konstruktivní výměnu názorů.



EMO, Německo

Výměnné břitové destičky PKD od firmy Schwanog:

SNÍŽENÉ NÁKLADY NA OBROBKY A NEJVYŠŠÍ KVALITA POVRCHU!



Při obrábění přesných dílů z neželezných kovů a plastů je prodloužení životnosti nástroje vynikajícím způsobem, jak udržitelně snížit náklady na obrobky. A právě tato otázka je kvůli obrovskému konkurenčnímu tlaku jádrem výrobní strategie všech výrobců.

Výměnitelné PKD břitové destičky Schwanog nabízejí ideální a procesně spolehlivé řešení. Díky PKD je již tak velká výhoda výměnitelných břitových destiček dále zesílena, což umožňuje rozhodující výhody v rychlosti řezu, životnosti nástroje a kvalitě povrchu.

Využijte pro svou firmu konkurenční výhody řešení Schwanog s PKD břitovými destičkami. Oslovte náš tým - rádi vám připravíme řešení!

TÍMTO ZÍSKÁTE:

□ ŘEZNOU RYCHLOST

Díky vysoké tvrdosti a odolnosti PKD proti opotřebení lze dosáhnout výrazně vyšších řezných rychlostí až 2000 m/min.

Výsledek: Výrazné zkrácení doby obrobku

Vaše výhoda: Udržitelné úspory nákladů a zvýšená konkurenceschopnost

□ ŽIVOTNOST

Díky extrémně odolným materiálovým vlastnostem lze při použití PKD mnohonásobně prodloužit životnost nástrojů.

Výsledek: Delší životnost

Vaše výhoda: Snížení jednotkových nákladů

□ KVALITA POVRCHU

Vlastnosti polykrystalických diamantů také vedou k výrazně vyšší kvalitě povrchu obrobku.

Výsledek: Hladké a nepoškrábané povrchy

Vaše výhoda: Zlepšení kvality obrobků

□ PŘESNOST VÝMĚNY

Variety PKD jsou k dispozici pro všechny běžné systémy Schwanog s přesností výměny <0,02 mm.

Výsledek: Přesvědčivá spolehlivost procesů

Vaše výhoda: Zvýšená ekonomická účinnost

□ VÝMĚNA VBD

PKD se na trhu stále často montuje na kompletní těleso nástroje. To vede k enormním časům přípravy při změnách v důsledku opotřebení, protože se vždy musí vyměnit celý nástroj. Naproti tomu u Schwanogu se PKD aplikuje pouze na výměnitelnou desku.

Výsledek: Výrazně zkrácené doby výměny

Vaše výhoda: Vyšší produktivita



Investice do dlouhodobého partnerství:

SCHWANOG ZÍSKÁVÁ VĚTŠINU V UBR ITÁLIE!



Společnost Schwanog dlouhodobě úzce spolupracuje se společností UBR v italském Gussagu, nedaleko ekonomické metropole Brescie, což vedlo i k tomu, že společnost Schwanog získala ve společnosti podíl.

Díky vynikajícím zkušenostem a úzkému partnerství zvýšila skupina Schwanog svůj podíl s účinností od konce roku 2024 a získala většinový podíl ve společnosti UBR s.r.l. v Brescii.

Tím obě společnosti sledují jasné strategické cíle, aby dále rozvíjely toto místo jako kompetenční centrum pro Itálii a posílily tak svou tržní pozici.

Společnost UBR s.r.l. je na italském trhu považována za tradiční a úspěšnou společnost v oblasti zákaznických specifických zapichovacích a celokarbidových nástrojů. Společnost má navíc rozsáhlé odborné znalosti v oblasti řešení pro rotační transferové stroje. Oba partneri očekávají, že většinový podíl vygeneruje znatelné synergie ve výrobě, prodeji a vývoji technologií. Významným prvním krokem v tomto procesu bylo zavedení a integrace ERP systému Schwanog, který byl již v rámci koncernu zaveden, ve společnosti UBR.

Díky vynikající přípravě a vysokému nasazení všech zúčastněných zaměstnanců byl systém ERP v posledních týdnech úspěšně implementován. Projektový tým se skládal z kolegů z

poboček Schwanog Villingen-Schwenningen a UBR Brescia a je úspěšným příkladem mezinárodní spolupráce v praxi. Po intenzivním školení na místě může nyní UBR plně využívat výhod.

Jednatel Clemens Güntert:

„Zavedení ERP systému pro nás byl velký krok. Podpora, motivace a nasazení, které jsem zažil od celého týmu, a to jak v Německu, tak v Itálii, na mě udělaly velký dojem a všem zaměstnancům za to moc děkuji!“



Julia Mauch čtyři měsíce podporovala své kolegy přímo v Brescii a školila je v používání nového ERP systému (zleva doprava: Gaia Di Nino, UBR a Julia Mauch, Schwanog GmbH)

Úzká spolupráce mezi společnostmi Schwanog a UBR již po krátké době vykazuje první pozitivní výsledky prostřednictvím optimalizovaných pracovních postupů, transparentnějších procesů a ještě lepší koordinace v každodenní práci. Podle obou společností nyní nic nestojí v cestě úspěšné budoucnosti!



Součástí administrativního týmu UBR (prodej, inženýrství, nákup, logistika a účetnictví)

Důležitou součástí úspěchu jsou dlouhodobí zaměstnanci:

BLAHOPŘEJEME K NAŠEMU VÝROČÍ!

Ještě jednou s potěšením blahopřejeme třem dlouholetým zaměstnancům k jejich 10. a 20. výročí. Clemens Güntert uspořádal malou oslavu, aby poděkoval všem za jejich velké nasazení a loajalitu ke společnosti Schwanog a zároveň zdůraznil její velký význam pro úspěch společnosti. V krátkém profilu bychom vám rádi představili naše tři kolegy:



Christian Hidirolou / 10. výročí

Christian Hidirolou vzděláním jako mechanik chirurgických nástrojů, a proto přesně ví, co přesnost skutečně znamená. Christian Hidirolou pracuje jako CNC brusíř od roku 2007 a získal rozsáhlé zkušenosti. S radostí a nadšením k tomu přispívá každý den od svého nástupu do společnosti

Schwanog v roce 2015. Jeho hlavním úkolem ve společnosti Schwanog je přesné broušení spirálových vrtáků, které pomáhají zákazníkům po celém světě dosahovat větších úspěchů.

Christian Hidirolou nachází oddech od svého vysoce soustředěného pracovního dne ve svém koníčku „Sim Racing“, realistické simulaci automobilových závodů hraných se speciálním hardwarem, jako jsou volanty a pedály, pro autentický zážitek z jízdy. A pokud vás přepadne hlad, ať už malý nebo velký – Christian je také nadšený amatérský kuchař!



Joel Fochler / 10. výročí

Joel Fochler se již může ohlédnout za 10 úspěšnými lety u Schwanogu. Po dokončení školní docházky Joel Fochler nejprve absolvoval dobrovolnický společenský rok, čímž prokázal odpovědnost za naši společnost. V roce 2015 zahájil vzdělávání v oboru obráběcího mechanika

ve společnosti Schwanog. Od úspěšného dokončení školení pracuje Joel Fochler jako brusíř nástrojů.

Jeho velkou vášní ve volném čase je posilování a jeho čistokrevný pes, Akita Inu, plemeno psa pocházející z Japonska. A pokud zbude nějaký čas, Joel Fochler si rád zahraje sběratelskou karetní hru „Magic: The Gathering“.



Timo Voss / 20. výročí

Po absolvování vyučení průmyslového mechanika se specializací na konstrukci strojů a přístrojů pracoval Timo Voss jako seřizovač strojů a montér automatizace v různých firmách, než nastoupil na pozici manažera výroby CNC soustružení v regionální firmě. V roce 2005 poté

přešel do technického prodejního oddělení společnosti Schwanog. Během své profesní kariéry si Timo Voss dále rozšířil vzdělání a stal se státem certifikovaným technikem a technickým obchodním administrátorem. Díky svým zkušenostem a hlubokým odborným znalostem se Timo Voss stal silným pilířem našeho projeje.

Mezi jeho koníčky patří návštěva koncertů a motoristických akcí, jízda na horském kole a odpočinková setkání s přáteli.

Celosvětová přítomnost – přesnost, která nastavuje standardy:

SCHWANOG NA NEJDŮLEŽITĚJŠÍCH MEZINÁRODNÍCH VELETRŽÍCH V ROCE 2026!

V roce 2026 Schwanog předvede přesnost po celém světě: Na veletržích ShotShow Las Vegas, SIMODEC ve Francii, Intertool Wels, MMTS Canada, IMTS Chicago a AMB Stuttgart představujeme efektivní nástrojová řešení pro maximální produktivitu. Těšíme se na vzájemnou výměnu! Navštivte nás a objevte nové standardy naživo!

 SHOT SHOW 20.-23.01. 2026 Las Vegas, Nevada Halle/Stand: Stand 51520	 SIMODEC 02-06.03.2026 La Roche sur Foron Halle/Stand: D25	 INTER TOOLS WELS 21.-24. 04.2026 Wels	 CNC MACHINE TOOL FAIR (CCMT) 21.-25.04.2026 Shanghai New International Expo Centre	 MMTS 2026 11.-12.05.2026 Montreal, Quebec, Kanada Halle/Stand: 829	 IMTS 2026 14.-19.09.2025 Chicago, IL, USA Halle/Stand: 432294	 AMB 2026 15.-19.09.2026 Messe Stuttgart Halle/Stand: 3C47
---	--	---	---	---	--	--

Vážení obchodní partneři,

rok se blíží ke konci – je to dobrá příležitost k zastavení se a ohlédnutí za tím, čeho bylo dosaženo. V době plné změn a nových perspektiv si obzvláště ceníme důvěryhodné spolupráce s vámi.

Přejeme vám v nadcházejícím roce spoustu inspirativních chvil, zdraví, štěstí a dalších úspěchů.

Užijte si vánoční svátky se svými blízkými a začněte rok 2026 s novou energií pro úspěšný rok.



Schwanog · Siegfried Güntert GmbH
Niedereschacher Str. 36 · D-78052 Villingen-Schwenningen
Tel. +49 (0) 77 21 / 94 89-0 · Fax +49 (0) 77 21 / 94 89-99
info@schwanog.com · www.schwanog.com

Vladimír Hřib · technický poradce a prodej
CZ – 76326 Pozlovce
Mobil: 00420 604 577 616
vladimir.hrib@schwanog.com · www.schwanog.com